

VERFÜGUNG NR. 006 VOM 26.03.2020

Offenes Verfahren im Sinne des G.v.D. 50/2016 und des LG 16/2015 für die Vergabe der zweijährigen Dienstleistung für Werbeagenturen: strategische Beratung; Planung, Einkauf und Aussteuerung von Kommunikationsmaßnahmen; Entwicklung, Gestaltung und Realisierung von Kommunikationsmaßnahmen; Accounting.

DER PRÄSIDENT VON
IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

vorausgesetzt, dass:

- der Präsident von IDM Verfügung Nr. 010 vom 18.10.2019, vom Verwaltungsrat mit Beschluss Nr. 142 vom 07.11.2019 ratifiziert, die Durchführung einer EU-Ausschreibung über die Vergabe einer Dienstleistung für Werbeagenturen: strategische Beratung; Planung, Einkauf und Aussteuerung von Kommunikationsmaßnahmen; Entwicklung, Gestaltung und Realisierung von Kommunikationsmaßnahmen; Accounting, mit einem Ausschreibungsbetrag von 3.060.000 Euro, zzgl. MwSt., für einen Zeitraum von 2 Jahren, mit der Option einer zweimaligen Verlängerung von jeweils einem Jahr mit einer Gesamtsumme von € 6.120.000,00 (inklusive Erneuerungen und Verlängerungen), genehmigt hat;
- mit Mitteilung vom 26.03.2020 (AOV/SUA-SF 035/2019) die Ausschreibungsbeauftragte, vorgeschlagen hat, den Zuschlag an die SALT Communications GmbH (FCB Hamburg) mit Sitz in Hamburg (D), Straße: Sandtorkei Nr. 50 zu erteilen;

nach Einsichtnahme in der Niederschrift der Ausschreibung und die darin genannten Anlagen;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

DISPOSIZIONE N. 006 DD. 26.03.2020

Procedura aperta nel rispetto di quanto disposto dal D. Lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, per l'affidamento del servizio biennale di agenzia pubblicitaria: consulenza strategica; pianificazione, predisposizione ed esecuzione operativa delle campagne pubblicitarie; progettazione e realizzazione dei piani di comunicazione; Accounting.

IL PRESIDENTE
DI IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

premessi che:

- il Presidente di IDM con disposizione n. 010 del 18.10.2019, ratificata dal Consiglio di Amministrazione con delibera n. 142 del 07.11.2019 ha autorizzato lo svolgimento tramite l'Agenzia Appalti Provinciali (ACP) di una gara d'appalto europea per l'affidamento del servizio biennale di agenzia pubblicitaria: consulenza strategica; pianificazione, predisposizione ed esecuzione operativa delle campagne pubblicitarie; progettazione e realizzazione dei piani di comunicazione; Accounting, con un importo a base di gara di 3.060.000 euro, oltre l'IVA, per un periodo di 2 anni, con possibilità di due proroghe di un anno ciascuna per un importo complessivo (inclusi rinnovi, opzioni e proroghe) di € 6.120.000,00;
- con comunicazione dd. 26.03.2020 (AOV/SUA-SF 035/2019) l'Autorità di gara ha proposto di aggiudicare il servizio alla SALT Communications GmbH (FCB Hamburg), con sede in Amburgo (D), Sandtorkei Nr. 50;

visto il verbale di gara con gli allegati ivi richiamati per l'aggiudicazione;

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il D.lgs. 50/2016 ed il DPR 207/2010;

VERFÜGUNG NR. 006 VOM 26.03.2020

nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 81/2008 und insbesondere der Art. 26, Abs. 6;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

verfügt

gemäß Art. 32 des GvD Nr. 50/2016 den Zuschlag für die Vergabe der zweijährigen Dienstleistung für Werbeagenturen: strategische Beratung; Planung, Einkauf und Aussteuerung von Kommunikationsmaßnahmen; Entwicklung, Gestaltung und Realisierung von Kommunikationsmaßnahmen; Accounting, für einen Zeitraum von 2 Jahren, an die SALT Communications GmbH (FCB Hamburg) mit Sitz in Hamburg (D), Straße: Sandtorkei Nr. 50, für einen Gesamtbetrag von 2.706.000,00 Euro (ohne MwSt.), in welchem auch die Kosten zur Beseitigung von Interferenzen inbegriffen sind, zu erteilen;

zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zuschlagserteilung erst nach positiver Überprüfung des Besitzes der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen laut Art. 80 des GvD 50/2016 wie auch sonstige gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften wirksam wird;

diese Verfügung dem Verwaltungsrat zur Ratifizierung zu übermitteln.

DISPOSIZIONE N. 006 DD. 26.03.2020

vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

visto il D.lgs. 81/2008 ed in particolare l’art. 26, comma 6;

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l’amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

dispone

di aggiudicare ai sensi dell’art. 32 del D.lgs. 50/2016 il servizio biennale di agenzia pubblicitaria: consulenza strategica; pianificazione, predisposizione ed esecuzione operativa delle campagne pubblicitarie; progettazione e realizzazione dei piani di comunicazione; Accounting, per un periodo di 2 anni, alla SALT Communications GmbH (FCB Hamburg), con sede in Amburgo (D), Sandtorkei Nr. 50, per un importo complessivo di 2.706.000,00 Euro (IVA esclusa), comprensivo anche dei costi di interferenza;

di prendere atto, che l’efficacia dell’aggiudicazione è subordinata all’esito positivo del controllo del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale di cui all’art. 80 del d.lgs. 50/2016 e dalle altre disposizioni di legge e regolamentari;

di trasmettere la presente disposizione al Consiglio di amministrazione per la ratifica.

Dr. Johann Pichler
PRÄSIDENT
PRESIDENTE



Bozen / Bolzano, 26.03.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Marica Segatto
Tel: 0471/414025
Marica.segatto@provinz.bz.itÜbermittlung mittels PEC
Trasmissione mediante PECAI RUP / An den EVV
Wolfgang Töchterle
gare@pec.idm-suedtirol.comZur Kenntnis: RUP Wolfgang Töchterle
Per conoscenza: Wolfgang.Toechterle@idm-suedtirol.com
Martina Cofler Martina.Cofler@idm-suedtirol.com
Patrizia Furgiuole Patrizia.Furgiuole@idm-suedtirol.com

AOV/SUA SF 35/2019

**ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR
WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE
BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND
AUSSTEUERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND
REALISIERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ACCOUNTING**

CIG-Code: 80967197E2

**Mitteilung des Vorschlags der Zu-
schlagserteilung der Ausschreibung**

Für die Zuschlagserteilung werden der
auftraggebenden Körperschaft die Nie-
derschriften der Ausschreibung, die darin
angeführten Anlagen und der Vorschlag der
Ausschreibungsbehörde zur
Zuschlagserteilung übermittelt.

Die Maßnahme zur Zuschlagserteilung und
anschließend jene über die Rechtswirksamkeit
des Zuschlags müssen von der
auftraggebenden Körperschaft erlassen
werden.

**Die Maßnahme zur Zuschlagserteilung
muss innerhalb von 10 (zehn) aufei-
nanderfolgenden Kalendertagen ab Erhalt
dieses Schreibens von der auftraggeben-
den Körperschaft erlassen werden.**

Kann besagte Frist nicht eingehalten werden,
ist die **der** Verantwortliche der Ausschreibung
zu kontaktieren.

AOV/SUA SF 35/2019

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE
DI AGENZIA PUBBLICITARIA:
CONSULENZA STRATEGICA;
PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED
ESECUZIONE OPERATIVA DELLE
CAMPAGNE PUBBLICITARIE;
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI
PIANI DI COMUNICAZIONE; ACCOUNTING**

Codice CIG: 80967197E2

**Comunicazione proposta di aggiudicazio-
ne della gara**

Ai fini dell'aggiudicazione si inoltrano all'ente
committente i verbali di gara con gli allegati ivi
richiamati e la proposta di aggiudicazione
dell'Autorità di gara.

Il provvedimento di aggiudicazione e succes-
sivamente quello di aggiudicazione efficace
dovranno essere emanati dall'ente commit-
tente.

**Il provvedimento di aggiudicazione dovrà
essere emanato da codesto ente commit-
tente entro il termine di 10 (dieci) giorni
naturali e consecutivi dal ricevimento della
presente comunicazione.**

In caso di impedimento al rispetto di detto
termine ordinatorio, deve essere contattato la
il responsabile della gara.



Die auftraggebende Körperschaft muss der Agentur die Maßnahme zur Zuschlagserteilung innerhalb von 2 (zwei) aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab Erlass an folgende PEC-Adresse übermitteln:

aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it

In der Betreffzeile anzuführen ist: „AOV/SUA-35/2019 ZUSCHLAGSERTEILUNG“.

Es wird daraufhin hingewiesen, dass die auftraggebende Körperschaft obgenannte Frist einhalten muss, damit die Agentur den Verpflichtungen gemäß Art. 76 Abs. 5 des GVD Nr. 50/2016 und den Informationspflichten gegenüber der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge (BOV) nachkommen kann.

Nach Erhalt der Maßnahme über die Zuschlagserteilung übermittelt die Agentur allen Ausschreibungsteilnehmern die Mitteilung über die erfolgte Zuschlagserteilung mit Freistellung der vorläufigen Sicherheiten der Bieter, die den Zuschlag nicht erhalten haben. Dann holt sie über den Zuschlagempfänger bei den zuständigen Körperschaften die Bescheinigungen zu den Anforderungen gemäß GVD Nr. 50/2016 ein und übermittelt diese der Rechtswirksamkeit des Zuschlags wegen der auftraggebenden Körperschaft.

Deshalb muss bei der Übermittlung des Zuschlags die **PEC-Adresse** mitgeteilt werden, an welche die Nachweise der allgemeinen und besonderen Anforderungen übermittelt werden sollen, sowie die **persönliche E-Mail-Adresse**, an welche das Passwort zur Decodierung der Dokumente mit sensiblen und Gerichtsdaten übermittelt werden soll.

Um es der Agentur zu ermöglichen, die Formblätter der BOV innerhalb der gesetzlichen Fristen auszufüllen, werden Sie ersucht, gegebenenfalls die Kosten gemäß Art. 16 Abs. 1 Buchst. b) DPR 207/2010 mitzuteilen:

- Kosten für die Bewertungskommission,
- MwSt.-Satz, der auf den vertraglichen Betrag anzuwenden ist,
- Unvorhergesehenes,
- usw.

Gemäß Art. 32 Abs. 7 des GVD Nr. 50/2016 kann der Vertrag keinesfalls vor erlangter Rechtswirksamkeit des Zuschlags abgeschlossen werden.

L'ente committente dovrà trasmettere all'Agenzia il provvedimento di aggiudicazione entro 2 (due) giorni naturali e consecutivi dalla sua emanazione all'indirizzo PEC

riportando nel campo dell'oggetto l'indicazione “AOV/SUA-35/2019 AGGIUDICAZIONE”

Il rispetto da parte dell'ente committente di tale termine è necessario al fine consentire all'Agenzia l'assolvimento degli adempimenti di cui all'art. 76, comma 5, del D.Lgs. n. 50/2016 e degli obblighi informativi nei confronti dell'OCP (Osservatorio Contratti Pubblici).

Dopo la ricezione del provvedimento di aggiudicazione, l'Agenzia inoltrerà a tutti i concorrenti della gara la comunicazione di avvenuta aggiudicazione con lo svincolo delle garanzie provvisorie dei concorrenti non aggiudicatari e disporrà la richiesta dei certificati ai vari enti competenti con riferimento ai requisiti in capo all'aggiudicatario ai sensi del D.Lgs. n. 50/2016 e provvederà all'inoltro degli stessi all'ente committente ai fini dell'efficacia dell'aggiudicazione.

A tal fine, insieme alla trasmissione dell'aggiudicazione, dovrà essere **comunicato l'indirizzo PEC** a cui inviare i documenti comprovanti i requisiti generali e speciali e **l'indirizzo e-mail personale** a cui inviare la password per decodificare i documenti contenenti dati sensibili e giudiziari.

Al fine di consentire all'Agenzia l'assolvimento nei termini di legge dell'adempimento della compilazione delle schede OCP, si prega di comunicare, laddove previsti, i costi di cui all'art. 16 c. 1 b) DPR 207/2010:

- spese per la commissione di valutazione,
- l'aliquota IVA che verrà applicata all'importo contrattuale,
- imprevisti,
- ecc.

Si comunica che in ogni caso il contratto non può essere stipulato prima dell'intervenuta efficacia giuridica dell'aggiudicazione ai sensi dell'art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016.



Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti.

Bereichsdirektor / Direttore d'area

Gianluca Nettis

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

- Niederschriften der Ausschreibung;
- Niederschriften der Bewertungskommission;
- Rangordnung;
- Vorschlag der Zuschlagserteilung;

Allegati:

- verbali di gara;
- verbali della Commissione di valutazione;
- graduatoria;
- proposta di aggiudicazione;

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich
öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge
EVS DL - Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen
und Lieferungen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di
contratti pubblici di lavori, servizi e forniture
SUA SF - Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture

Vorschlag zur Zuschlagserteilung vom

26.03.2020

betreffend

Offenes Verfahren

AOV/SUA-SF 035/2019

**ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR
WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE
BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND
AUSSTEUERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND
REALISIERUNG VON
KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ACCOUNTING**

CIG-Code: 80967197E2

Nach Kenntnisnahme der Niederschriften der Sitzungen der Ausschreibungsbehörde vom 07.01.2020, 03.02.2020, 10.03.2020, 10.03.2020 und der Sitzungen der Bewertungskommission eingelangt mit Prot. Nr. 14513 vom 06.03.2020 und Prot. Nr. 15798 vom 12.03.2020 welche diesem Vorschlag beigelegt werden;

Nach Kenntnisnahme der beigelegten provvisorischen Rangordnung;

Nach Kenntnisnahme, dass der einzige Verfahrensverantwortliche mit der Mitteilung, Prot. Nr. 16257 vom 18.03.2020, erklärt hat, dass das Angebot des Erstplazierten in der Rangordnung nicht ungewöhnlich niedrig erschien und deshalb keine Durchführung des Subverfahrens zur Überprüfung der Anomalie gemäß Art 30 LG 16/2015 und Art 97 des GvD 50/2016 notwendig war;

schlägt die Ausschreibungsbehörde den Wirtschaftsteilnehmer :

SALT Communications GmbH

als Zuschlagsempfänger der Ausschreibung vor, und zwar für den Gesamtbetrag von Euro:

Dr.-Julius-Perathoner-Straße 10 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 40 10 • Fax 0471 41 40 09
<https://aov.provinz.bz.it/>
aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it
aov.dienst-lieferung@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 94116410211

Proposta di aggiudicazione dd.

26.03.2020

dalla seguente

Procedura aperta

AOV/SUA-SF 035/2019

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE
DI AGENZIA PUBBLICITARIA:
CONSULENZA STRATEGICA;
PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED
ESECUZIONE OPERATIVA DELLE
CAMPAGNE PUBBLICITARIE;
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI
PIANI DI COMUNICAZIONE;
ACCOUNTING**

Codice CIG: 80967197E2

Preso atto dei verbali delle sedute dell'Autorità di gara dd. 07.01.2020, 03.02.2020, 10.03.2020, 10.03.2020 e delle sedute della commissione di valutazione pervenuti con pec dd. 06.03.2020 Prot. Nr. 14513 e pec dd. 12.03.2020 Prot. Nr. 15798 allegati alla presente proposta;

Preso atto della graduatoria provvisoria allegata;

Preso atto che il Responsabile unico del procedimento ha dichiarato con comunicazione dd. 18.03.2020 Prot. N. 16257, che l'offerta del primo classificato in graduatoria non è apparsa anormalmente bassa e quindi non era necessario sottoporla al subprocedimento di anomalia ai sensi dell'art. 30, L.P. n. 16/2015 e art. 97 del D.Lgs. 50/2016;

l'Autorità di gara propone l'operatore economico:

quale aggiudicatario, per l'importo complessivo di Euro:

via Dr. Julius Perathoner 10 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 40 10 • Fax 0471 41 40 09
<https://acp.provincia.bz.it/>
aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it
acp.serv-forniture@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 94116410211

**2.706.000,00 Euro**

ohne MwSt.

esclusa IVA

Die darauf folgende Mitteilung gemäß Art. 76, Abs. 5 des GvD Nr. 50/2016 erfolgt innerhalb von fünf Tagen nach Ergreifung der Maßnahme zur Zuschlagserteilung.

La successiva comunicazione ai sensi dell'art. 76, comma 5, D.Lgs. n. 50/2016 avviene entro cinque giorni dall'adozione del provvedimento di aggiudicazione.

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara

Marica Segatto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

- definitive Rangordnung;
- Niederschriften der Ausschreibungsbehörde Nr. 1, 2,3,4;
- Niederschriften der Bewertungskommission
- Mitteilung, Prot. Nr. 16257 vom 18.03.2020.

Allegati:

- graduatoria definitiva;
- verbali Autorità di gara n. 1, 2, 3, 4;
- verbali della commissione di valutazione
- comunicazione dd. 18.03.2020 Prot. N. 16257.

Firmato da: Marica Segatto
Data: 26/03/2020 10:50:22



Niederschrift Nr. 1
der öffentlichen Sitzung zum offenen
Verfahren
in elektronischer Form abgewickelt

zum Auftrag Dienstleistung

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE DI AGENZIA PUBBLICITARIA: CONSULENZA STRATEGICA;
PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED ESECUZIONE OPERATIVA DELLE CAMPAGNE PUBBLICITARIE;
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI PIANI DI COMUNICAZIONE**

**ACCOUNTING ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE BERATUNG;
PLANUNG, EINKAUF UND AUSSTEUERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN; ENTWICKLUNG,
GESTALTUNG UND REALISIERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN; ACCOUNTING**

CIG: 80967197E2

Am 07.01.2020, mit Beginn um 9:30 Uhr,
findet in Bozen, Dr.-Julius-Perathoner-Straße
10, die öffentliche Sitzung bezüglich des
offenen Verfahrens für die Vergabe der
obgenannten Leistung statt. Diese Sitzung hat
die Öffnung der Verwaltungsunterlagen, die
im virtuellen Umschlag A enthalten sind, zum
Gegenstand.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde
werden übernommen von:

Marica Segatto

beauftragte Beamtin der AOV – EV DL und mit
der Erstellung der Niederschrift beauftragt.

Als Zeugin fungiert:

Valeria Filippi

Beamtin der AOV – EV DL.

Es wird vorausgeschickt,

- dass die Veröffentlichung der Ausschreibungsbeachtmachung gesetzeskonform erfolgt ist;
- dass die Modalitäten und Bedingungen der Ausschreibung in der Ausschreibungsbeachtmachung, in den Ausschreibungsbedingungen und in den auf dem Portal der telematischen Ausschreibungen veröffentlichten Ausschreibungsunterlagen festgelegt und in der Folge mit Fragen und Antworten, die über das Portal eingegangen sind, präzisiert wurden. Zudem sind sie mit auf

Il giorno 07.01.2020 con inizio alle ore 9:30 in
Bolzano, via Dr. Julius Perathoner 10, ha
luogo la seduta pubblica relativa alla
procedura di gara aperta per l'affidamento
della sopraindicata prestazione, avente ad
oggetto l'apertura della documentazione
amministrativa contenuta nella busta virtuale
A.

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono
esercitate da:

Funzionaria designata della ACP-SUA SF ed
incaricata di formare il verbale.

Assume la funzione di testimone:

Funzionaria della ACP-SUA SF.

Premesso

- che la pubblicazione del bando di gara è avvenuta ai sensi di legge;
- che le modalità e condizioni della gara sono state stabilite nel bando di gara, nel disciplinare di gara, nella documentazione di gara pubblicata sul portale delle gare telematiche e precisate a seguito di quesiti e risposte intervenute attraverso il portale. Inoltre sono state precisate con le rettifiche/integrazioni pubblicate sul portale;



dem Portal veröffentlichten Richtigstellungen/Ergänzungen präzisiert worden;

- dass für die Aufbewahrung der Angebote folgende Sicherheitsvorkehrungen getroffen worden sind:
 - die virtuellen Umschläge werden im Portal der telematischen Ausschreibungen aufbewahrt;

Für die IDM Alto Adige Südtirol sind folgenden Personen anwesend:

- Martina Cofler (Rechtsbüro)
- Patrizia Furgiuele (Rechtsbüro)

Es sind folgende Vertreter der Teilnehmer anwesend:

- che per la conservazione delle offerte sono state adottate le seguenti cautele:
 - le buste virtuali sono conservate sul portale delle gare telematiche;

Per la IDM Alto Adige Südtirol sono presenti le seguenti persone:

- Martina Cofler (Uff. legale)
- Patrizia Furgiuele (Uff. legale)

Sono presenti i seguenti rappresentanti dei concorrenti:

für den Teilnehmer / per il concorrente	ist anwesend / è presente:
RTI FCB - ABC	Matteo Faes

Die Sitzung wird eröffnet und es wird festgestellt, dass innerhalb der in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins nachstehende Teilnehmer ein Angebot eingereicht haben:

Si apre la seduta e viene dichiarato che entro il termine prefissato dal bando di gara i seguenti concorrenti hanno presentato un'offerta:

1.	RTI FCB-ABC
2.	SALT communications GmbH (FCB Hamburg)
3.	MAG14 Srl
4.	RTI COSTITUENDO HEADS SRL - DIGICAL SRL - C4B SRL
5.	Reply Digital Experience Srl
6.	Hirschen Group GmbH

Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Öffnung des von den jeweiligen Teilnehmern eingereichten virtuellen Umschlags A fort, welcher die Verwaltungsunterlagen enthält.

L'Autorità di gara procede con l'apertura della busta virtuale A presentata dai rispettivi concorrenti, contenente la documentazione amministrativa.

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass ihrerseits keine Unvereinbarkeiten und/oder Befangenheitsgründe gegenüber den Teilnehmern vorliegen.

L'Autorità di gara dichiara di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o di obbligo di astensione nei confronti dei concorrenti.



Die Ausschreibungsbehörde präzisiert, dass gemäß Art. 27, Abs 2 des LG Nr. 16/2015 zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen keine inhaltliche Überprüfung von Ersatzerklärungen oder anderen Unterlagen bezüglich der Erfüllung der Auswahlkriterien oder das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen (wie beispielsweise die Einheitliche Europäische Einheitserklärung „EEE“), die eventuell von den Teilnehmern vorgelegt worden sind, durchgeführt wird. Die Überprüfung derselben erfolgt in Bezug auf den Zuschlagsempfänger.

Unter Berücksichtigung, dass für das gegenständliche Verfahren die vereinfachte Regelung laut Art. 27, Abs 2 des LG Nr. 16/2015 Anwendung findet, ist die Zulassung der Teilnehmer im Zuge der Öffnung der Umschläge A durch die Ausschreibungsbehörde nicht einer Zulassung im Sinne des Art. 29 des GVD Nr. 50/2016 gleichgestellt, welche eine Überprüfung der Bescheinigungen über das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen laut Art. 80 des GVD Nr. 50/2016 sowie die Erfüllung der technisch-organisatorischen Anforderungen voraussetzt.

Die Ausschreibungsbehörde nimmt den Inhalt der Verwaltungsanschläge zur Kenntnis und erklärt, dass sie mit der Überprüfung der einzelnen Unterlagen nicht öffentlich fortfahren wird.

Die Ausschreibungsbehörde teilt mit, dass die zweite Sitzung nach Beendigung der Kontrolle der Verwaltungsunterlagen nicht öffentlich fortfahren wird und nach etwaiger Abwicklung des Untersuchungsbeistands oder nach etwaiger Ergänzung der Unterlagen abgehalten wird; dass über das Portal Datum und Uhrzeit der zweiten öffentlichen Sitzung veröffentlicht wird, bei welcher das Ergebnis der Prüfung der Verwaltungsunterlagen mitgeteilt wird.

Über das Portal werden außerdem Tag und Uhrzeit der öffentlichen Sitzung der Bewertungskommission zur Öffnung der Umschläge B mit den technischen Angeboten mitgeteilt.

Das Verfahren wird um 10:17 Uhr für die Überprüfung der Verwaltungsunterlagen der Bieter und an einem noch festzusetzenden Termin fortgesetzt.

Niederschrift verfasst am: 30.01.2020

L'Autorità di gara precisa che, ai sensi dell'art. 27, co. 2 L.P. n. 16/2015, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, non si procede alla verifica del contenuto di dichiarazioni sostitutive o altra documentazione in relazione al possesso dei criteri di selezione o all'assenza di motivi di esclusione (p.e. il documento di gara unico europeo "DGUE") eventualmente prodotte dai concorrenti. La verifica degli stessi verrà svolta in capo al soggetto aggiudicatario.

Vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, co. 2 L.P. n. 16/2015, l'ammissione, da parte dell'Autorità di gara, dei concorrenti, in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui all'art. 29, D.lgs. n. 50/2016, che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti tecnico-organizzativi.

L'Autorità di gara, preso atto del contenuto delle buste amministrative, dichiara che procederà alla verifica dei singoli documenti in sede riservata.

L'Autorità di gara comunica che la seconda seduta si terrà una volta completato il controllo in sede riservata della documentazione amministrativa e dopo aver attivato un'eventuale soccorso istruttorio. Tramite portale verrà comunicato giorno ed ora della seconda seduta pubblica in cui verrà comunicato l'esito dei controlli della documentazione amministrativa.

Tramite portale verranno, altresì, comunicati il giorno e l'ora della seduta pubblica di apertura delle buste B contenenti le offerte tecniche da parte della Commissione di valutazione.

La gara viene sospesa alle ore 10:17 per la verifica della documentazione amministrativa in capo agli offerenti e sarà ripresa in data da destinarsi.

Verbale redatto in data: 30.01.2020



Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara
Marica Segatto
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Die Zeugin / La testimone
Valeria Filippi
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized, overlapping letters that appear to be 'RV'.



Niederschrift Nr. 2
der öffentlichen Sitzung
zum offenen Verfahren
in elektronischer Form abgewickelt

Verbale n. 2
di seduta pubblica
della procedura aperta
svolta con modalità telematica

AOV/SUA SF – 35/2019

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE DI AGENZIA PUBBLICITARIA: CONSULENZA
STRATEGICA; PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED ESECUZIONE OPERATIVA DELLE
CAMPAGNE PUBBLICITARIE; PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI PIANI DI COMUNICAZIONE**

**ACCOUNTING ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE
BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND AUSSTEUERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND REALISIERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ACCOUNTING
CIG: 80967197E2**

Am 03.02.2020, mit Beginn um 9:30 Uhr,
wird in Bozen, Dr.-Julius-Perathoner-Straße
Nr. 10, die öffentliche Sitzung zum
obgenannten Auftrag wieder aufgenommen.

Il giorno 03.02.2020 con inizio alle ore 9:30 in
Bolzano, via Dr.-Julius-Perathoner, n. 10, viene
ripresa la seduta pubblica relativa all'appalto
sopraindicato.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde
werden übernommen von:

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono
esercitate da:

Marica Segatto

beauftragte Beamtin der AOV – EV DL und
mit der Erstellung der Niederschrift
beauftragt.

Funzionaria designata della ACP-SUA SF ed
incaricata di formare il verbale.

Als Zeugin fungiert:

Assume la funzione di testimone:

Antonella Gavatta

Beamtin der AOV – EV DL

Funzionaria della ACP-SUA SF.

Es sind folgende Vertreter der Teilnehmer
anwesend:

Sono presenti i seguenti rappresentanti dei
concorrenti:

für den Teilnehmer / per il concorrente	ist anwesend / è presente:
RTI FCB - ABC	Matteo Faes

Die Ausschreibungsbehörde eröffnet die
Sitzung und teilt die Ergebnisse der
Überprüfung mit, die in Bezug auf die
Verwaltungsunterlagen aller Bieter
durchgeführt wurde.

L'Autorità di gara apre la seduta e
comunica le risultanze delle verifiche
eseguite sulla documentazione
amministrativa di tutti gli offerenti.



Die Ausschreibungsbehörde teilt mit, dass die notwendigen Nachforderungsverfahren gegenüber den folgend angeführten Bietern eingeleitet wurden und die entsprechende ergänzte bzw. vervollständigte Dokumentation innerhalb der festgesetzten Fristen mit positivem Ausgang nachgereicht wurde:

L'Autorità di gara comunica che sono stati attivati i necessari soccorsi istruttori nei confronti dei seguenti offerenti e che le relative integrazioni documentali sono pervenute entro i termini stabiliti dando esito positivo:

1.	RTI ABC-FBC
2.	SALT communications GmbH

Es werden die Vorbehalte in Bezug auf die Überprüfung der Verwaltungsunterlagen gegenüber allen Wirtschaftsteilnehmern aufgehoben, da die Verwaltungsunterlagen mit den Vorschriften der Ausschreibung konform sind.

Daher sind die zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer folgende:

Vengono sciolte le riserve in merito all'esame della documentazione amministrativa di tutti gli operatori economici, in quanto la documentazione amministrativa è conforme alla legge di gara.

Pertanto, gli operatori economici ammessi sono:

3.	RTI FCB-ABC
4.	SALT communications GmbH (FCB Hamburg)
5.	MAG14 Srl
6.	RTI COSTITUENDO HEADS SRL - DIGICAL SRL - C4B SRL
7.	Reply Digital Experience Srl
8.	Hirschen Group GmbH

Es wird mitgeteilt, dass die Bewertungskommission mit Schreiben Prot. Nr. 6349 vom 30.01.2020 ernannt wurde. Sie setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen:

Si comunica che la Commissione di valutazione è stata nominata con lettera prot. n. 6349, dd. 30.01.2020 ed è composta dai seguenti membri:

Herrn/ Sig. **Dr. Wolfgang Töchterle**
Vorsitzender der Bewertungskommission / Presidente della Commissione di valutazione

Herrn/ Sig. **Dr. Erwin Hinteregger**
Mitglied der Bewertungskommission / Membro della Commissione di valutazione

Herrn/ Sig. **Dr. Stephan Wenger**
Mitglied der Bewertungskommission / Membro della Commissione di valutazione

Herrn / Sig. **Dr. Kurt Sagmeister**



Mitglied der Bewertungskommission / Membro della Commissione di valutazione

Frau / Sig.ra **Dr. Annemarie Kaser**

Mitglied der Bewertungskommission / Membro della Commissione di valutazione

Frau / Sig.ra **Martina Cofler**

Schriftführenden Sekretär ohne Stimmrecht/ Segretario verbalizzante senza diritto di voto

Das Verfahren wird um 9:34 Uhr ausgesetzt
und an einem noch festzusetzenden Termin
fortgesetzt.

La gara viene sospesa alle ore 9:34 e sarà
ripresa in data da destinarsi.

Niederschrift verfasst am: 03.02.2020

Verbale redatto in data: 03.02.2020

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara

Marica Segatto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Die Zeugin / La testimone

Antonella Gavatta

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da:Antonella Gavatta

Motivo:autorità di gara

Luogo:Bolzano

Data:03/02/2020 10:07:04

Firmato digitalmente da:Marica Segatto

Luogo:Bolzano/Bozen

Data:03/02/2020 10:03:17



VERFAHREN PREIS - QUALITÄT

**Niederschrift Nr. 3 – nicht öffentliche
Sitzung-betreffend das offene Verfahren in
elektronischer Form**

PROCEDURA PREZZO - QUALITÀ

**Verbale n. 3 di seduta riservata
di procedura aperta svolta con
modalità telematica**

AOV/SUA SF – 35/2019

**AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE DI AGENZIA PUBBLICITARIA: CONSULENZA
STRATEGICA; PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED ESECUZIONE OPERATIVA DELLE
CAMPAGNE PUBBLICITARIE; PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI PIANI DI COMUNICAZIONE**

**ACCOUNTING ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE
BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND AUSSTEUERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND REALISIERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN;
ACCOUNTING
CIG: 80967197E2**

Am 10.03.2020, 9:00 Uhr, wird in Bozen, Dr.-
Julius-Perathoner-Straße Nr. 10, die Sitzung
über den betreffenden Auftrag wieder
aufgenommen.

Angesichts des aktuellen
Gesundheitsnotstandes und zum Schutz der
Hygiene und der öffentlichen Gesundheit,
und vorausgeschickt, dass die Integrität der
Angebote unabhängig von der Anwesenheit
des Publikums im telematischen Verfahren
garantiert wird und dass die Öffnung der
Umschläge auf jeden Fall im Portal der
Ausschreibungen des Landes rückverfolgt
werden kann, wird die Sitzung vertraulich
hinter verschlossenen Türen stattfinden..

Die Funktionen der Ausschreibungsbehörde
übernimmt:

Marica Segatto

beauftragte Beamtin der AOV – EV DL und
mit der Erstellung der Niederschrift
beauftragt.

Als Zeuge fungiert:

Antonella Gavatta

Beamtin der AOV – EV DL

Il 10.03.2020 alle ore 9:00 in Bolzano, via Dr.-
Julius-Perathoner, n. 10, viene ripresa la
seduta relativa all'appalto sopraindicato.

In ragione dell'emergenza sanitaria in atto ed
a tutela delle ragioni di igiene e sanità
pubblica, constatato che la garanzia della
integrità delle offerte è insita nella stessa
procedura telematica indipendentemente
dalla presenza o meno del pubblico e che
l'apertura delle buste risulta comunque
tracciata nel portale Bandi Alto Adige, la
seduta si terrà in via riservata a porte chiuse.

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono
esercitate da:

Funzionaria designata della ACP-SUA SF ed
incaricata di formare il verbale.

Assume la funzione di testimone:

Funzionaria della ACP-SUA SF.



Die Ausschreibungsbehörde teilt mit, dass ihrerseits keine Unvereinbarkeiten und/oder Enthaltungsgründe gegenüber den Teilnehmern vorliegen.

Für die IDM Alto Adige Südtirol sind folgenden Personen anwesend:

- Martina Cofler (Rechtsbüro)
- Patrizia Furgiele (Rechtsbüro)

Es sind keine Vertreter der Teilnehmer anwesend.

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass die zuständige Bewertungskommission die Bewertung der eingereichten technischen Angebote vorgenommen hat, wie aus den entsprechenden Niederschriften hervorgeht eingelangt mit Prot. Nr. 14513 vom 06.03.2020 und verliest die die zugewiesenen Punkte.

Es wird also mit der Öffnung der wirtschaftlichen Angebote (Anlage C und Anlage C1) der zugelassenen Bieter fortgefahren.

Es wird der von jedem Teilnehmer gebotene Preis und Abschlag bekannt gegeben.

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass die Genehmigung des wirtschaftlichen Angebots (Anlage C und Anlage C1) im Portal keiner inhaltlichen Genehmigung des Dokuments gleichkommt und ausschließlich aufgrund der Notwendigkeit, die Fortsetzung der informatischen Prozedur im Portal zu gewährleisten, vorgenommen wird.

Es wird die mathematische Formel zur Berechnung des wirtschaftlichen Punkten angewendet (siehe Seite 2 der Anlage C1).

Dies vorausgeschickt, wird unter Berücksichtigung des angebotenen Betrags und der technischen Bewertung die vorläufige Rangordnung erstellt, die dieser Niederschrift beigelegt wird.

L'Autorità di gara dichiara di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o di obbligo di astensione nei confronti dei concorrenti.

Per la IDM Alto Adige Südtirol sono presenti le seguenti persone:

- Martina Cofler (Uff. legale)
- Patrizia Furgiele (Uff. legale)

Non è presente alcun rappresentante dei concorrenti.

L'Autorità di gara dichiara che la competente commissione di valutazione ha effettuato la valutazione delle offerte tecniche presentate così come contenuta nei relativi verbali pervenuti al prot. n. 14513 dd. 06.03.2020 e da lettura dei punteggi assegnati.

Si procede, quindi, all'apertura dell'offerta economica (allegato C e allegato C1) dei concorrenti ammessi.

Viene data lettura del prezzo e del ribasso offerto dai concorrenti.

L'Autorità di gara dichiara che l'approvazione a portale dell'offerta economica (allegato C e allegato C1) è un atto necessario al solo fine di consentire la prosecuzione del flusso informatico e non implica l'approvazione del contenuto del documento.

Viene applicata la formula matematica per il calcolo del punteggio economico (vedi pagina 2 allegato C1).

Ciò premesso, tenuto conto dell'importo offerto, nonché della valutazione tecnica, si forma la graduatoria provvisoria, la quale viene allegata al presente verbale.



Die Ausschreibungsbehörde nimmt in nichtöffentlicher Sitzung die Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 LG Nr. 16/2015 und gemäß „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 vor.

Die/Der Ausschreibungsbeauftragte verfügt die Übermittlung des oben genannten Ergebnisses an der EVV, mit der eventuellen Aufforderung um Äußerung gemäß Art. 30 LG 16/2015, ob er das Angebot als möglicherweise anormal befindet und daher die Einleitung des Unterverfahrens des ungewöhnlich niedrigen Angebotes als nötig erachtet.

Die als ungewöhnlich niedrig erachteten Angebote werden im Sinne des Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 des GVD Nr. 50/2016 der Überprüfung der Unauskömmlichkeit unterzogen.

Nach Abschluss der genannten Tätigkeiten wird die Ausschreibungsbehörde die Maßnahme für den Vorschlag für die Zuschlagserteilung veranlassen.

Die Sitzung endet um 10:00 Uhr.

Niederschrift verfasst am: 10.03.2020.

L'Autorità di gara procederà in sede riservata all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018.

L'autorità di gara dispone la comunicazione del suddetto risultato al RUP con l'eventuale richiesta di esprimersi ai sensi dell'art. 30 Lp 16/2015, ove ritenga potenzialmente anomala l'offerta con la conseguente necessità di attivare il subprocedimento di anomalia.

Le offerte ritenute anormalmente basse sono assoggettate alla verifica dell'anomalia ai sensi dell'art. 97, commi 1, 4, 5, 6 e 7 del D.Lgs. n. 50/2016.

Al termine delle sopracitate operazioni l'Autorità di gara procederà a formulare la proposta di aggiudicazione.

La seduta termina alle ore 10:00.

Verbale redatto in data: 10.03.2020.

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara

Marica Segatto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Marica Segatto
Luogo: Bolzano/Bozen
Data: 10/03/2020 13:43:50

Die Zeuge/in / La testimone

Antonella Gavatta

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Antonella Gavatta
Luogo: Bolzano/Bozen
Data: 10/03/2020 12:59:17

Anlage:

- Berechnung des wirtschaftlichen Punkten und vorläufige Rangordnung.

Allegato:

- Calcolo punteggio economico e graduatoria provvisoria.

Vergabeverfahren:
Bewertungsmatrix fürs Agenturangebot

Maßgeblich für die Bewertung der Angebotspreise sind zunächst die wertungsrelevanten Preise/ Provisionssätze, die in den folgenden Tabellen orange markiert sind. Jeder der wertungsrelevanten Preise / Provisionssätze wird nach der einseitigen Interpolationsmethode bewertet, das heißt, der niedrigste Preis / Provisionssatz erhält die volle, jeweils in Spalte C der Tabelle angegebene Punktzahl und zwischen dem niedrigsten und dem Doppelten des niedrigsten Preises wird interpoliert nach der Formel: **Preispunkte = (2 - P_{Angebot} / P_{min}) x max. Punkte pro wertungsrelevanten Bereich**

Zur Verdeutlichung des Wertungsvorgangs folgende Beispiele:

1) Bewertung der Preise für Agenturhonorare:

Maximal erreichbare Punkte für Agenturhonorare = 15
 Erreichte Punkte für Bieter 1 = $(2 - 2.500.000 / 2.200.000) \times 15 = 12,95$
 Erreichte Punkte für Bieter 2 = $(2 - 2.200.000 / 2.200.000) \times 15 = 15$
 (günstigster Preis)
 Erreichte Punkte für Bieter 3 = $(2 - 2.800.000 / 2.200.000) \times 15 = 10,9$

2) Bewertung der Preise für Honorare für Medialleistungen:

Maximal erreichbare Punkte für Honorare für Medialleistungen =
 Gewichteter Mediaprovisionsatz Bieter 1 = 10
 Erreichte Punkte für Bieter 1 = $(2 - 6\% / 6\%) \times 10 = 10$ (niedrigster Provisionssatz)
 Gewichteter Mediaprovisionsatz Bieter 2 =
 Erreichte Punkte für Bieter 2 = $(2 - 8\% / 6\%) \times 10 = 6,6$

Aus den für die wertungsrelevanten Summen (Spalte D) erreichten Punkten (max. Punktzahl Spalte C) wird durch

A	B	C	D
Kriterien	Gewichtung in Prozent	Maximale Punktzahl	Bewertungsformel (einseitige)
Agenturangebot / Gesamtsumme	30%	30	$0,3 * \text{Gesamtsumme}$
1. Agenturhonorare Pauschalpreise für Strategie/ Planung, Konzeption/Kreation, Organisation und Umsetzung	15%	15	$(2 - P_{\text{Angebot}} / P_{\text{min}}) \times 15$
2. Honorare für Medialleistungen Provisionsätze für offline und online Media, Suchmaschinenmarketing (SEA), Social Media, Mediakooperationen	10%	10	$(2 - P_{\text{Angebot}} / P_{\text{min}}) \times 10$
3. Tagessätze für Zusatzaufgaben Vergleich gewichteter Tagessätze	5%	5	$(2 - P_{\text{Angebot}} / P_{\text{min}}) \times 5$

Angebote für Agenturhonorare

Operatore economico / Bieter	importo offerto	formula (2 - PAngebot : Pmin) x 15
MAG 14 Srl	790.000,00 €	15
Hirschen Group GmbH	1.884.000,00 €	-5,772151899
RTI FCB ABC	1.500.000,00 €	1,518987342
RTI HEADS Group SRL	1.440.000,00 €	2,658227848
Reply Digital Experience Srl	1.496.000,00 €	1,594936709
SALT communications GmbH (FCB Hamburg)	1.916.800,00 €	-6,394936709
valore piu basso	790.000,00 €	

Angebote Honorare für Medialeistungen

Operatore economico / Bieter	importo offerto	formula (2 - PAngebot : Pmin) x 5
MAG 14 Srl	516.000,00 €	5
Hirschen Group GmbH	1.012.000,00 €	0,19379845
RTI FCB ABC	730.800,00 €	2,918604651
RTI HEADS Group SRL	734.800,00 €	2,879844961
Reply Digital Experience Srl	962.800,00 €	0,670542636
SALT communications GmbH (FCB Hamburg)	789.200,00 €	2,352713178
valore piu basso	516.000,00 €	

Tagessätze für Zusatzaufgaben

Operatore economico / Bieter	importo offerto	formula (2 - PAngebot : Pmin) x 10
MAG 14 Srl	38.880,00 €	10
Hirschen Group GmbH	47.040,00 €	7,901234568
RTI FCB ABC	53.640,00 €	6,203703704
RTI HEADS Group SRL	40.500,00 €	9,583333333
Reply Digital Experience Srl	42.600,00 €	9,043209877
SALT communications GmbH (FCB Hamburg)	60.000,00 €	4,567901235
valore piu basso	38.880,00 €	

	<u>WIRTSCHAFTLICHEN PUNKTEZAHL - PUNTEGGIO ECONOMICO</u>	<u>TECHNISCHEN PUNKTEZAHL - PUNTEGGIO TECNICO</u>	<u>TOTAL - TOTALE</u>	<u>RANGORDNUNG - GRADUATORIA</u>
MAG 14 Srl	30	31,78	61,78	4
Hirschen Group GmbH	2,322881119	61,5	63,82288112	3
RTI FCB ABC	10,6412957	41,28	51,9212957	6
RTI HEADS Group SRL	15,12140614	50,53	65,65140614	2
Reply Digital Experience Srl	11,30868922	47,28	58,58688922	5
SALT communications GmbH (FCB Hamburg)	0,525677704	70	70,5256777	1

MAG 14 Srl
Hirschen Group GmbH
RTI FCB ABC
RTI HEADS Group SRL
Reply Digital Experience Srl
SALT communications GmbH (FCB Hamburg)

Firmato digitalmente da: Antonella Gavatta
Motivo: autorità di gara
Luogo: Bolzano
Data: 10/03/2020 13:02:00

Firmato digitalmente da: Marica Segatto
Luogo: Bolzano/Bozen
Data: 10/03/2020 13:44:26



Niederschrift der nicht öffentlichen Sitzung Nr. 4

Verbale di seduta riservata n. 4

AOV/SUA SF – 35/2019

AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO BIENNALE DI AGENZIA PUBBLICITARIA: CONSULENZA STRATEGICA; PIANIFICAZIONE, PREDISPOSIZIONE ED ESECUZIONE OPERATIVA DELLE CAMPAGNE PUBBLICITARIE; PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DEI PIANI DI COMUNICAZIONE

**ACCOUNTING ZWEIJÄHRIGE DIENSTLEISTUNG FÜR WERBEAGENTUREN: STRATEGISCHE BERATUNG; PLANUNG, EINKAUF UND AUSSTEUERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN; ENTWICKLUNG, GESTALTUNG UND REALISIERUNG VON KOMMUNIKATIONSMAßNAHMEN; ACCOUNTING
CIG: 80967197E2**

Am 10.03.2020 mit Beginn um 14:30 Uhr, wird in Bozen, Dr.-Julius-Perathoner-Straße Nr. 10, eine nicht öffentliche Sitzung für die obgenannte Vergabe durchgeführt.

Il 10.03.2020 alle ore 14.30 in Bolzano, via Dr. Julius Perathoner, n. 10, viene espletata una seduta riservata per l'appalto sopraindicato.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbeauftragten werden übernommen von:

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono esercitate da:

- Marica Segatto, von der EVS-DL ernannte Beamtin und beauftragt, die Niederschrift zu erstellen.

- Marica Segatto funzionaria designata della SUA-SF ed incaricata di formare il processo verbale.

Vorausgeschickt, dass

- die zuständige Bewertungskommission die Bewertung der eingereichten technischen Angebote vorgenommen hat, wie aus den entsprechenden Niederschriften, eingelangt mit Prot. Nr. 14513 vom 06.03.2020, hervorgeht;
- der Bewertungskommission keine Ausschlüsse vorgeschlagen hat;
- am 10.03.2020 um 9:00 Uhr die den Teilnehmern zugeteilten angeglichenen technischen Punkte auf dem Portal eingegeben und die jeweiligen wirtschaftlichen Umschläge geöffnet wurden;
- die Ausschreibungsbehörde in nicht öffentlicher Sitzung die Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 LG Nr. 16/2015 und gemäß „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 vornimmt;

Premesso che:

- la competente commissione di valutazione ha effettuato la valutazione delle offerte tecniche presentate così come contenuta nei relativi verbali pervenuti al prot. n. 14513 dd. 06.03.2020;
- la commissione di valutazione non ha proposto esclusioni;
- In data 10.03.2020 alle ore 9:00 sono stati quindi inseriti a portale i punteggi tecnici riparametrati assegnati ai concorrenti e sono state aperte le rispettive buste economiche;
- l'Autorità di gara si è riservata di applicare in sede riservata le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018;



- für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote die nicht angeglichenen technischen Punkte erforderlich sind;

Festgestellt, dass

- 5 Teilnehmer die Schwelle von 30 nicht angeglichenen technischen Punkten nicht erreichen;
- auf Seite 6 der Ausschreibungsbedingungen unter Punkt 1.2.4 eine Schwellenwerthürde von 30 Punkten angegeben wurde und dass, falls die Mindestpunktzahl für die Qualität, vor Durchführung der Angleichung, nicht erreicht wird, dies zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führt.

Die Ausschreibungsbehörde leitet die Angelegenheit an die Bewertungskommission weiter und ersucht um eine diesbezügliche Stellungnahme.

Niederschrift erstellt am: 11.03.2020

- Ai fini del calcolo dell'anomalia sono necessari i punteggi tecnici non riparametrati;

Osservato che:

- 5 concorrenti non raggiungono la soglia dei 30 punti tecnici non riparametrati;
- A pagina 6 del disciplinare di gara, al punto 1.2.4 è stata inserita una soglia di sbarramento di 30 punti e che il mancato raggiungimento di un punteggio qualità minimo, prima della riparametrazione, comporta l'esclusione dalla procedura di gara.

L'Autorità di gara rimette la questione alla commissione di valutazione e chiede una presa di posizione sul punto.

Protocollo redatto il: 11.03.2020

Die Ausschreibungsbeauftragte / L'Autorità di gara
Marica Segatto
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Marica Segatto
Luogo: Bolzano/Bozen
Data: 11/03/2020 08:44:11

NIEDERSCHRIFT DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG DER ANGEBOTE
Maßnahme zum Anschluss

Niederschrift Nr. 3

AUSSCHREIBUNGSCODE: : AOV/SUA S/F 035/2019

Sitzung in den Sitz der IDM Südtirol Alto Adige, am 11.03.2020 um 09.00 Uhr.
Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Die Mitglieder der Bewertungskommission und der Schriftführer erklären, dass sie ihre Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben haben und auch nicht weitergeben werden.
Sie erklären außerdem, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Mit Mitteilung PROT. 15395 SUABZ vom 11.03.2020 - AOV/SUA-SF 035/2019 (Niederschrift der nicht öffentlichen Sitzung Nr. 4) lädt die Wettbewerbsbehörde die Bewertungskommission Stellung zum Punkt 1.2.4. „Zuschlagskriterium der Vergabe“ der Ausschreibungsbedingungen zu nehmen. Gemäß Art. 33 Abs. 9 LG Nr. 16/2015 ist folgende Mindestpunktzahl für die Qualität vorgesehen (Schwellenwerthürde): Gesamtsumme der Qualitätskriterien: Mindestpunkte 30.

VERBALE DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE TECNICO-QUALITATIVA DELLE OFFERTE
Provvedimento di esclusione

Verbale n. 3

CODICE DELLA GARA: AOV/SUA S/F 035/2019

Seduta presso la sede di IDM Südtirol Alto Adige del 11.03.2020 alle ore 09.00.

Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della Commissione e il segretario verbalizzante dichiarano di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le loro credenziali d'accesso al portale.
Dichiarano, inoltre, di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

I membri della commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

Con comunicazione PROT. 15395 SUABZ del 11.03.2020 - AOV/SUA-SF 035/2019 (Verbale di seduta riservata n. 4) l'Auto-rità di gara invita la Commissione di valutazione a prendere posizione in merito al punto 1.2.4. "Criterio di aggiudicazione della procedura" del Disciplinare di gara laddove dispone che, ai sensi dell'art. 33, comma 9, L.P. 16/2015 sono previsti i seguenti punteggi di qualità minimi (soglia di sbarramento): somma totale criteri qualitativi: punteggio minimo 30.

Die Mitglieder der Bewertungskommission nehmen folgende Punktzahlen vor der Durchführung der Angleichung fest:

I membri della commissione di valutazione prendono atto dei seguenti punteggi non riparametrati assegnati:

OFFERENTE	PUNTEGGIO PRIMA DELLA RIPARAMETRAZIONE
BIETER	PUNKTEZAHL VOR DURCHFÜHRUNG DER ANGLEICHUNG
FCB - ABC	17,75
SALT Communication GmbH/srl	31
MAG14 GmbH/srl	13,75
HIRSCHEN Group GmbH/srl	27,25
RTI HEADS GROUP GmbH/srl – DIGICAL GmbH/srl – C4B GmbH/srl	17,75
REPLY DIGITAL EXPERIENCE GmbH/srl	21,25

Nachdem die Kommission festgestellt hat, dass 5 von 6 Biетevor der Angleichung keine Mindestpunktzahl erreicht haben, schließt sie folgenden Wirtschaftsteilnehmer vom Ausschreibungsverfahren aus

Preso atto del mancato raggiungimento di un punteggio di qualità minimo, prima della riparametrazione, da parte di 5 offerenti su 6, la Commissione procede con l'esclusione dalla procedura di gara dei seguenti operatori economici:

RTI FCB – ABC

RTI FCB - ABC

MAG14 GmbH

MAG14 srl

HIRSCHEN Group GmbH

HIRSCHEN Group srl

BG HEADS GROUP GmbH – DIGICAL GmbH – C4B GmbH

RTI HEADS GROUP srl – DIGICAL srl – C4B srl

REPLY DIGITAL EXPERIENCE GmbH

REPLY DIGITAL EXPERIENCE srl

Mit Stimmeneinheitlichkeit und in Anwesenheit aller Mitglieder der Kommission wird festgestellt, dass nur ein Bieter, und zwar SALT Communication srl, die Mindestpunktzahl für die Qualität erreicht hat.

All'unanimità ed in presenza di tutti i membri della commissione si dà atto del raggiungimento di un punteggio di qualità minimo esclusivamente da parte della SALT Communication srl.

Das Protokoll wird an die Wettbewerbsbehörde zur Fortsetzung des Ausschreibungsverfahrens weitergeleitet und zur Übermittlung gegenständlicher Maßnahmen an den Teilnehmer innerhalb von fünf Tagen ab deren Erlass im Sinne des Art. 76 Abs. 5 Buchst. b) vom GVD Nr. 50/2016.

Die Gründe für das Nichterreichen der Schwelle sind in den Niederschriften für die Bewertung der technischen Angebotswerte angegeben, die der Ausschlussmassnahme beigefügt werden.

Gegen diese Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GVD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

Die Sitzung wird um 10.00 Uhr beendet
Niederschrift verfasst am: 11.03.2020.

Der Schriftführer: Wolfgang Töchterle.

Gli atti vengono trasmessi all'autorità di gara per il proseguo della procedura di gara e per la trasmissione del presente provvedimento ex art. 76 comma 5 lett. b) del D. Lgs. n. 50/2016 al concorrente entro cinque giorni dall'adozione.

Le motivazioni del mancato raggiungimento della soglia sono rinvenibili nei verbali di valutazione precedenti, i quali verranno singolarmente allegati alla comunicazione di esclusione.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del D.Lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

La seduta termina alle ore 10.00.
Verbale redatto in data: 11.03.2020.

Il segretario verbalizzante: Wolfgang Töchterle.

Die Kommission

La commissione:

Wolfgang Töchterle, Presidente e segretario della Commissione di valutazione / Vorsitzender und Sekretär Bewertungskommission
Erwin Hinteregger, Membro della Commissione di valutazione / Mitglied Bewertungskommission
Stephan Wenger, Membro della Commissione di valutazione / Mitglied Bewertungskommission
Kurt Sagmeister, Membro della Commissione di valutazione / Mitglied Bewertungskommission
Annemarie Kaser, Membro della Commissione di valutazione / Mitglied Bewertungskommission



